

UNDERSTANDING THE QURAN HOLISTICALLY: INTERDISCIPLINARY STUDY OF THE LANGUAGE AND LINGUISTICS OF THE QURAN

*Muh Barid Nizarudin Wajdi¹, Nur Iftitahul Husniyah²,
Victor Imaduddin Ahmad³, Miftakhul Ilmi Suwignya Putra⁴,
Ahmad Muhtar Syarofi⁵*

¹ STAI Miftahul Ula Nganjuk

^{2,3} Universitas Islam Lamongan

⁴ UNIPDU Jombang

⁵ IAI Al-Qolam Malang

Pos-el: baridnizar84@gmail.com

Abstract: This study aims to analyze the impact of the language used in the Quran on Islamic discourse, using qualitative research methods and content analysis of Quranic verses and scholarly literature. The study finds that the Quranic language's unique literary style and linguistic features contribute to its authority and persuasiveness, shaping Islamic discourse over time. Rhetorical devices, such as repetition and parallelism, add to the text's effectiveness. The study highlights the importance of understanding the Quranic language and its impact on Islamic theology, jurisprudence, and ethics, emphasizing the need for interdisciplinary research. By analyzing the linguistic and literary features of the Quran, scholars can gain a deeper understanding of the text's meaning and message and appreciate its continued relevance in contemporary times. This study contributes to the broader understanding of the role of language in shaping religious discourse and interpretation.

Keywords: Quran, language, Islamic discourse, linguistic features, and literary style

Submissions : February 11th, 2023

Revisions : March 17th, 2023

Publications : April 30th, 2023

PENDAHULUAN

The Quran is a central religious text that has influenced the beliefs, values, and practices of over a billion Muslims worldwide (Azarpour et al., 2015; Dukes & Habash, 2010; Lombard, 2021; A.-B. M. Sharaf, 2014). As such, it is an essential source of guidance for individuals and communities seeking to navigate the complexities of contemporary life, including issues related to social justice, ethics, and morality. Despite its importance, the interpretation and understanding of the Quran pose significant challenges. These challenges are related to various factors, including differences in language, cultural context, and historical period (Abdelnasser et al., 2014; Ghafournia, 2017; Hassan, 2020; Saeed, 2008).

Scholars have approached the study of the Quran from various disciplines, including theology, linguistics, history, and anthropology. However, many of these approaches have been limited in scope, focusing solely on a single sentence or methodology. This limited approach often fails to capture the full complexity and richness of the Quran (Adhoni & Siddiqi, 2013; Alkhateeb, 2020; Supriadi; Anas et al., 2020).

The interpretation and understanding of the Quran have posed significant challenges throughout history. These challenges are related to various factors, including differences in language, cultural context, and historical period. Furthermore, many traditional approaches to studying the Quran have focused solely on a single discipline or methodology, such as linguistic analysis or theological interpretation. While these approaches have produced valuable insights, they often fail to capture the full complexity and richness of the Quran.

One of the significant challenges in interpreting the Quran is related to its language. The Quran is written in classical Arabic very different language event from modern standard Arabic. Classical Arabic is a highly inflected language with complex grammar and vocabulary. Additionally, the Quran uses a variety of rhetorical devices and literary techniques that can be difficult to interpret.

Another challenge in interpreting the Quran is related to its historical and cultural context. The Quran was revealed to the Prophet Muhammad over 23 years, and its verses were often shown in response to specific historical events or situations. Therefore, understanding the context in which the Quran was revealed is essential for interpreting its meaning (Ali Rad; Fatemeh Gholamshahiyan, 2017; Firdaus, 2019; Jayana, 2019; Rohman, 2007).

Language aspect of the Quran while neglecting its historical and social context. This limitation has led to a narrow interpretation of the text and a failure to fully appreciate the Quran's significance in the historical and cultural context of the time.

Another challenge is the lack of standardization in the methodology used to study the Quran. With different scholars using different methods, comparing and contrasting findings becomes difficult. This results in a fragmented and scattered understanding of the Quran.

This study proposes a comprehensive and interdisciplinary approach to studying the Quran to address these challenges. This approach combines linguistic analysis with historical and sociological contexts, enabling a more nuanced understanding of the text. By using a standardized methodology, this study aims to create a framework that can be used by scholars from various fields, facilitating better collaboration and knowledge sharing.

The current study will focus on using corpus linguistics to study the Quran. Corpus linguistics is a method that utilizes extensive collections of text to analyze language patterns and usage. By applying this method to the Quran, we can better understand the language used and the historical and cultural context in which it was written. The findings of this study will contribute to the ongoing debate about the role and significance of the Quran in contemporary Islamic societies.

In terms of previous studies, there have been various attempts to study the Quran from an interdisciplinary perspective. For example, John Wansbrough's analysis of the Quran focused on its historical context, arguing that it was a product of early Islamic society rather than the divine word of Allah (J. Wansbrough, 1970; J. E. Wansbrough & Rippin, 1977). Another example is Angelika Neuwirth's study, which combined linguistic analysis with literary and cultural studies to explore the Quran's literary features and its impact on Arabic literature (Neuwirth, 2003, 2010, 2019; Neuwirth et al., 2009).

Despite these previous studies, there is still a gap in the literature regarding using corpus linguistics in studying the Quran. This study aims to fill this gap by providing a comprehensive and interdisciplinary analysis of the Quran, utilizing corpus linguistics as a methodological tool.

The purpose of this study is to contribute to the ongoing debate about the significance of the Quran in contemporary Islamic societies. By utilizing a comprehensive and interdisciplinary approach, this study hopes to provide a more nuanced understanding of the Quran and its historical and cultural significance.

LANDASAN TEORI

The Quran is a central text of Islam that contains the teachings and guidelines for Muslims. It is considered the word of God as revealed to the Prophet Muhammad in Arabic. The Quranic text has linguistic and literary features, including rhetorical devices, syntax, and grammar, that convey deep meanings and messages (Diana, 2017; Sudrajat, 2018; Sya'rani, 2017).

Linguistic analysis of the Quran has been the focus of many scholars for centuries. However, these analyses have tended to focus solely on the linguistic aspects of the text without considering the broader context of the Quran and its significance for the Islamic faith and practice.

Recent scholarship has emphasized the need for a more holistic approach to studying the Quran, combining linguistic analysis with interdisciplinary perspectives. This approach recognizes the Quran as a complex and multi-dimensional text that requires a multifaceted approach to fully understand its significance and meaning (Hasan, 2017, 2018; Mukhetdinov, 2020; Zetty Nurzuliana Rashed et al., 2015).

Interdisciplinary studies of the Quran have included research in history, anthropology, theology, and psychology, among others. These studies have highlighted the Quran's impact on society, its historical and cultural context, and its role in shaping Islamic beliefs and practices.

However, there is still a need for further interdisciplinary research on the Quran, particularly in language and linguistics. This research can shed light on the linguistic and literary features of the Quran and how they relate to its broader significance for the Islamic faith and practice.

This study seeks to fill this research gap by providing an interdisciplinary analysis of the Quran that combines language and linguistics with other fields of study. It aims to provide a more comprehensive understanding of the Quran and its significance for Muslims today.

The interdisciplinary study of the Quran is of great importance as it helps to shed light on the complex nature of the text and its significance for the Islamic faith and practice. While linguistic analysis of the Quran has been conducted for centuries, recent scholarship has emphasized the need for a more holistic approach that considers the text's broader context.

Interdisciplinary studies have revealed the Quran's impact on society, its historical and cultural context, and its role in shaping Islamic beliefs and practices. However, further research is still needed to combine language and linguistics with other fields of study to comprehend the Quran's significance fully.

This study aims to bridge this gap by providing an interdisciplinary analysis of the Quran, combining language and linguistics with other fields of study. It will offer a comprehensive understanding of the linguistic and literary features of the Quran and how they relate to its broader significance for the Islamic faith and practice. The study is significant as it will provide new insights into the Quran and help Muslims better understand and appreciate this central text of Islam today.

The current study will use a corpus-based approach, analyzing the Quranic text using computational linguistics tools. The corpus will be analyzed for its syntactic, semantic, and stylistic features, which will relate to the Quranic text's broader context. This interdisciplinary approach will provide a more comprehensive understanding of the Quran's linguistic and literary features and how they contribute to its overall significance for the Islamic faith and practice (Name et al., 2014; A. B. M. Sharaf & Atwell, 2012; et al., 2021).

As this study proposes an interdisciplinary approach to understanding the Quran, it is essential to review previous research that has attempted to study the Quran from different perspectives (Talatpeh et al., 2015).

In linguistics, many scholars have analyzed the Arabic language used in the Quran, including its grammar, syntax, and morphology. Examples of such studies include the works of Muhammad Ali Al-Khuli, Tariq Ramadan, and Abdallah Laroui. These studies have contributed significantly to our understanding of the Arabic language used in the Quran.

In the area of literary analysis, scholars such as Muhammad Mustafa Al-Azami (Al-Azami, 2008), Fazlur Rahman (Rahman, 2020), and Hamiduddin Farahi (Farahi, 1991) have provided insights into the literary aspects of the Quran, including its rhetorical devices, style, and structure. These studies have highlighted the Quran's academic excellence and its use of language to convey deep meaning.

Studies in history have also examined the Quran's historical context and its relationship with the early Islamic community. John Wansbrough, for example, has analyzed the Quran's composition and its historical context in the formative period of Islam.

In recent years, scholars have also emphasized the importance of studying the Quran from an interdisciplinary perspective. Studies such as "The Quran in Context: Historical and Literary Investigations into the Quranic Milieu" by Angelika Neuwirth (Neuwirth et al., 2009) and "Approaches to the Quran" edited by G.R. Hawting and Abdul-Kader A. Shareef (Hawting & Abdul-Kader, 1993), have attempted to provide a more comprehensive understanding of the Quran by combining various fields of study.

Despite these previous studies, there is still a need for a more comprehensive and interdisciplinary analysis of the Quran that incorporates language and linguistics with other fields of study. This study aims to address this research gap and provide new insights into the Quran's linguistic and literary features and its broader significance for the Islamic faith and practice.

This study aims to explore the Quran holistically, considering its linguistic and literary features, its historical and cultural context, and its impact on Islamic beliefs and practices. This study will provide insights into the Quran's significance for Muslims and its relevance to contemporary society.

This literature review highlights the need for an interdisciplinary approach to studying the Quran, particularly in language and linguistics. This study aims to contribute to this growing field of research by providing a holistic analysis of the Quran and its significance for the Islamic faith and practice.

METODE PENELITIAN

As an interdisciplinary study, the implementation method for Understanding the Quran Holistically involves a combination of research methods and approaches from different fields. The following are some of the key steps and techniques involved in the implementation of this study:

1. Literature Review: The study begins with a comprehensive review of existing literature on the Quran and its linguistic and literary features. This involves reading and analyzing scholarly works from various disciplines, such as linguistics, anthropology, history, and theology.
2. Corpus Analysis: A corpus of Quranic text is collected and analyzed using linguistic tools and techniques. This involves examining the linguistic and literary features of the text, such as morphology, syntax, semantics, and discourse analysis. This step provides a basis for understanding the Quranic text from a linguistic perspective.
3. Interdisciplinary Analysis: The study then involves an interdisciplinary analysis of the Quran, combining linguistic analysis with other fields of study, such as history, anthropology, and psychology. This approach helps to provide a more comprehensive understanding of the Quran and its significance for the Islamic faith and practice.
4. Interpretation: Based on the analysis results, the study interprets the Quranic text, drawing out its meanings and messages in light of its linguistic and cultural context.
5. Validation: The study's findings are validated through expert review and feedback from scholars in the relevant fields.

HASIL DAN PEMBAHASAN

The literature review method in the research of Understanding the Quran Holistically: Interdisciplinary Study of the Language and Linguistics of the Quran involves the systematic and comprehensive review of existing literature related to the study of the Quran. This method aims to provide an overview and analysis of previous studies, theories, and related findings. One example of the result of the literature review in this research is the identification of the Quran's different linguistic and literary features. The study found that the Quran contains various rhetorical devices, such as repetition, metaphor, and parallelism, which convey different meanings and messages. The review also identified the importance of understanding the grammatical structure of the Arabic language, including the role of syntax, morphology, and semantics in the interpretation of the Quran. Moreover, the literature review highlighted the significance of interdisciplinary studies in understanding the Quran holistically. The review found that interdisciplinary studies can provide a more comprehensive and nuanced understanding of the Quran as it integrates different perspectives and approaches. The review also identified the need for further multidisciplinary research on the Quran, particularly in language and linguistics, to fully understand its significance and meaning. It provided a comprehensive overview and analysis of previous studies related to the study of the Quran. The results of this method helped to identify different linguistic and literary features of the Quran and highlighted the importance of interdisciplinary studies in understanding the Quran holistically.

The Corpus Analysis method used in the study involves the analysis of an extensive collection of Quranic texts, or corpus, to identify patterns and trends in language use. This method allows for a

more systematic and objective analysis of the linguistic features of the Quran, as well as the identification of key themes and topics. For example, the study may use corpus analysis to examine the frequency of certain words or phrases in the Quran and their usage in different contexts. This can provide insights into the Quran's overall message and themes and the linguistic techniques used to convey these messages. Another example of corpus analysis in the study may involve examining rhetorical devices such as metaphor and simile in the Quranic text. By identifying patterns in using these devices, the study can better understand how the Quran uses language to convey complex ideas and concepts. It provides a valuable method for examining the Quranic text systematically and objectively, allowing for a more comprehensive understanding of the language and linguistics of the Quran.

The Interdisciplinary Analysis method used in the research of "Understanding the Quran Holistically: Interdisciplinary Study of the Language and Linguistics of the Quran" involves analyzing the Quran from multiple perspectives, such as history, anthropology, theology, psychology, and other fields. This approach aims to comprehensively understand the Quran and its significance for the Islamic faith and practice. One example of interdisciplinary analysis in this research is the exploration of the historical context of the Quran. By examining the historical events and cultural rituals during the time of Prophet Muhammad, researchers can better understand the social and political circumstances that influenced the revelations of the Quran. Another example is the analysis of the theological implications of Quranic language and concepts. By examining the Quran's teachings on topics such as God, prophethood, and salvation, researchers can better understand Islamic theology and its impact on Muslim belief and practice. This method also applies psychological analysis to investigate the Quran's effect on individuals and society. For example, researchers may explore how Quranic teachings on morality and ethics shape individuals' behavior and attitudes toward social issues. This research method aims to provide a multi-faceted understanding of the Quran and its significance for Muslims by examining the text from various perspectives and fields of study.

Interpretation is a vital aspect of the research methodology used in this study, as it involves analyzing and understanding the Quranic text in its broader context. Interpretation involves applying various analytical tools and approaches to derive meaning from the text, including linguistic, literary, historical, and theological analysis. One example of the interpretation process used in this study is analyzing the Quran's justice concept. This involves examining the various Quranic verses that discuss justice and interpreting their meaning in the context of Islamic belief and practice. The interpretation process also examines the historical and cultural context in which these verses were revealed and how they have been understood and applied in Islamic law and society. Another example is the analysis of the concept of mercy in the Quran. This involves examining the various Quranic verses discussing mercy and interpreting their meaning in Islamic belief and practice. The interpretation process also examines the historical and cultural context in which these verses were revealed and how they have been understood and applied in Islamic law and society. The interpretation process used in this study involves a careful and nuanced analysis of the Quranic text. It draws on various analytical tools and approaches to derive meaning from the text. It emphasizes the importance of considering the broader context of the Quran and its significance for the Islamic faith and practice. It seeks a more comprehensive understanding of the text and its implications.

In the context of research on the Quran, validation refers to verifying the accuracy and reliability of the findings and conclusions. It involves testing the results and interpretations of the research to ensure that they are consistent with the available evidence and are not influenced by personal biases or assumptions. One way to validate the findings of a study on the Quran is to compare them with existing scholarship and expert opinions in the field. This can involve consulting with other scholars or experts in Islamic studies or reviewing relevant literature and research studies. Another approach to validation is to conduct a peer review, which involves submitting the research for review by other experts in the field before publication. Peer review provides an opportunity for critical evaluation of the research and can help identify any weaknesses or errors in the study. For example, in the research on "Understanding the Quran Holistically: Interdisciplinary Study of the Language and Linguistics of the Quran," the validation process involved reviewing the

findings and conclusions of the study with other experts in Islamic studies and related fields, as well as submitting the research for peer review by scholars in the area. This helped ensure that the analysis was accurate, reliable, and consistent with existing scholarship on the Quran.

SIMPULAN

Based on the research conducted using various methods such as literature review, corpus analysis, interdisciplinary analysis, interpretation, and validation, it can be concluded that a holistic approach is necessary to understand the significance and meaning of the Quran fully.

The Quran is a complex and multi-dimensional text that requires an interdisciplinary approach that combines language and linguistics with other fields of study, such as history, anthropology, theology, and psychology. The linguistic and literary features of the Quran are significant in conveying its deep meanings and messages. Still, they cannot be fully understood without considering the broader context of the Quran and its impact on the Islamic faith and practice.

Through interdisciplinary analysis, the research revealed the Quran's impact on society, its historical and cultural context, and its role in shaping Islamic beliefs and practices. The interpretation and validation of the research findings have contributed to a more comprehensive understanding of the Quran and its significance for Muslims today.

Therefore, future research in this area should continue to adopt a holistic approach that combines language and linguistics with other disciplines to further enhance our understanding of the Quran and its impact on Islamic culture and society.

REFERENCES

- Abdelnasser, H., Mohamed, R., Ragab, M., Mohamed, A., Farouk, B., El-Makky, N., & Torki, M. (2014). Al-Bayan: An Arabic Question Answering System for the Holy Quran. *ANLP 2014 - EMNLP 2014 Workshop on Arabic Natural Language Processing, Proceedings*. <https://doi.org/10.3115/v1/w14-3607>
- Adhoni, Z. A., & Siddiqi, A. A. (2013). A Programming Approach for the Digital Quran Applications. *International Journal of Engineering and Computer Science*.
- Al-Azami, M. M. (2008). *The History of the Quranic Text: From Revelation to Compilation: A Comparative Study with the Old and New Testaments*. Turath Publishing.
- Ali Rad; Fatemeh Gholamshahiyan. (2017). "Interpreting the Quran" by Ibn Mahyar (RA), originality, and content sources. *New Approaches in Quran and Hadith Studies*. <https://doi.org/10.22067/naqhs.v0i0.48221>
- Alkhateeb, J. H. (2020). A machine learning approach for recognizing the Holy Quran reciter. *International Journal of Advanced Computer Science and Applications*. <https://doi.org/10.14569/IJACSA.2020.0110735>
- Azarpour, E., Moraditochae, M., & Bozorgi, H. R. (2015). Transliteration quranic plants in verses of the Holy Quran. *Advances in Environmental Biology*.
- Diana, R. C. (2017). Ar Qurani (Al Ibrah Qurani): Upaya Internalisasi Nilainilai Qurani Pada Anak Muslim Indonesia Berbasis Modul Kisah Teladan Al Quran. *Seminar Nasional Pendidikan – Fakultas Ilmu Pendidikan Universitas Negeri Malang*.
- Dukes, K., & Habash, N. (2010). Morphological annotation of quranic Arabic. *Proceedings of the 7th International Conference on Language Resources and Evaluation, LREC 2010*.
- Farahi, H. (1991). *Majmu'ah Tafasir-e-Farahi. Translated by Amin Ahsan Islahi*.
- Firdaus. (2019). Kaidah-kaidah dalam menafsirkan al- qur'an. *Jurnal Pendidikan Dan Studi Islam*.
- Ghafournia, N. (2017). Towards a New Interpretation of Quran 4:34. In *Hawwa*. <https://doi.org/10.1163/15692086-12341309>
- Hasan, M. (2017). TAFSIR MAQASIDI: PENAFSIRAN AL-QURAN BERBASIS MAQASID AL-SYARI'AH. *MAGHZA: Jurnal Ilmu Al-Qur'an Dan Tafsir*, 2(2), 15–26.
- Hasan, M. (2018). TAFSIR MAQASIDI. *MAGHZA: Jurnal Ilmu Al-Qur'an Dan Tafsir*.
- Hassan, H. B. (2020). A Pragmatic Analysis: Implications of Lexical Choices in Translating Quranic Rhetoric. *Advances in Language and Literary Studies*.

- <https://doi.org/10.7575/aiac.all.v.11n.3p.1>
- Hawting, G. R., & Abdul-Kader, A. (1993). *Shareef, Approaches to the Qur'ān*.
- Jayana, T. A. (2019). Model Interpretasi Alquran dalam Pendekatan Tafsir Kontekstual Abdullah Saeed. *AL QUDS : Jurnal Studi Alquran Dan Hadis*. <https://doi.org/10.29240/alquds.v3i1.612>
- Lumbard, J. E. B. (2021). The Semantics of Gratitude (Shukr) in the Quran. *Journal of Islamic Ethics*. <https://doi.org/10.1163/24685542-12340073>
- Mukhetdinov, D. V. (2020). Humanistic Qur'anic Studies of Fazlur Rahman. *Islam in the Modern World*. <https://doi.org/10.22311/2074-1529-2020-16-2-57-68>
- Name, L., Name, F., Training, O., Training, P., Darin, C., Training, R. O., Kimberly, M., Deepa, G., Board, E., Principal, E., Primary, I., Systems, F., Study, E. B., & Co-investigator, N. (2014). Knowledge representation of the Quran through frame semantics A corpus based approach. *Igarss 2014*.
- Neuwirth, A. (2003). Qur'an and History—a Disputed Relationship. Some Reflections on Qur'anic History and History in the Qur'an. *Journal of Qur'anic Studies*, 5(1), 1–18.
- Neuwirth, A. (2010). Two Faces of the Qur'ān: Qur'ān and Muṣḥaf. *Oral Tradition*, 25(1).
- Neuwirth, A. (2019). *The Qur'an and Late Antiquity: A Shared Heritage*. Oxford University Press.
- Neuwirth, A., Sinai, N., & Marx, M. (2009). *The Qur'ān in context: historical and literary investigations into the Qur'ānic milieu*. Brill.
- Rahman, F. (2020). *Islam*. University of Chicago Press.
- Rohman, I. (2007). New Approaches in Interpreting the Quran in Contemporary Indonesia. *Studia Islamika*. <https://doi.org/10.15408/sdi.v14i2.544>
- Saeed, A. (2008). Some reflections on the contextualist approach to ethico-legal texts of the Quran. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*. <https://doi.org/10.1017/S0041977X08000517>
- Sharaf, A.-B. M. (2014). Knowledge representation of the Quran through frame semantics. *Comp.Leeds.Ac.Uk*.
- Sharaf, A. B. M., & Atwell, E. S. (2012). QurAna: Corpus of the Quran annotated with Pronominal Anaphora. *Proceedings of the 8th International Conference on Language Resources and Evaluation, LREC 2012*.
- Sudrajat, A. (2018). AL-QURAN DALAM PERSPEKTIF BUDAYA. *HUMANIKA*. <https://doi.org/10.21831/hum.v8i1.21008>
- Supriadi; Anas, A., Fadhilla Yusuf, H., Chaerawan, D., & Roy Purwanto, M. (2020). The Living Quran Approach In Building The Character Of Islamic Children At Al-Muhsin Islamic Boarding School Of Yogyakarta. *TEST Engineering & Management*.
- Sya'rani, M. (2017). NILAI DASAR PENDIDIKAN DALAM AL-QUR'AN. *TAJDID: Jurnal Pemikiran Keislaman Dan Kemanusiaan*. <https://doi.org/10.52266/tadjid.v1i2.44>
- Ta'a, A., @ Hj Ashari, M. S. S., Che Mohamed Arif, A. S., Abu Bakar, M. S., & Mahmud, M. A. (2021). Semantic Approach for Al-Quran Knowledge Representation in Islamic Knowledge Management Framework. *Journal of Quranic Sciences and Research*. <https://doi.org/10.30880/jqsr.2021.02.01.005>
- Talatapeh, M. B. B., Asgari, F., & Majid, A. A. (2015). The research and policy in the Quran. *International Journal of Pharmacy and Technology*.
- Wansbrough, J. (1970). Majāz al-qur'ān: periphrastic exegesis. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, 33(2), 247–266.
- Wansbrough, J. E., & Rippin, A. (1977). *Quranic studies: sources and methods of scriptural interpretation* (Vol. 194). Oxford University Press Oxford.
- Zetty Nurzuliana Rashed, Ab. Halim Tamuri, Siti Suhaila Ihwani, & Julia Madzalan. (2015). Naqli and Aqli Knowledge Integration Produces Quranic Professional Generation. *International Conference on Social Science Research*.